



## RECONOCIMIENTO DE SENTENCIAS DE **DIVORCIO**

Dictadas por Tribunales de países de la Unión Europea después del 01.03.2001.

Los españoles inscritos como RESIDENTES en esta Sección Consular pueden presentar solicitud de reconocimiento de sentencia con la siguiente documentación:

### **DOCUMENTACIÓN A PRESENTAR**

- Formulario: “**Solicitud** de reconocimiento de sentencia” (adjunto)  
El formulario (1 página) debe estar relleno en todos sus campos y firmado.  
Las solicitudes con formularios sin relleno debidamente o sin firmar no podrán ser procesadas.
- Sentencia** de divorcio firme (*rechtskräftig*), en ORIGINAL
- Certificación** de la sentencia emitida por el Juzgado de Familia alemán (*Familiengericht*) que ha dictado la sentencia, en ORIGINAL  
La certificación del *Familiengericht* es la referida al art. 39, Anexo I del Reglamento 2201/2003 del Consejo de la UE de 27.11.2003 (**en alemán**: *Bescheinigung gemäß Artikel 39 über Entscheidung in Ehesachen der Verordnung EG 2201/2003 des Rates vom 27.11.2003 über die Zuständigkeit und die Anerkennung und Vollstreckung von Entscheidungen in Ehesachen und in Verfahren betreffend die elterliche Verantwortung für die gemeinsamen Kinder der Ehegatten*).
- Certificado Literal** de Matrimonio en ORIGINAL.  
No es necesario si el matrimonio está inscrito en el Registro Civil Consular de Berlín.
- Libro de Familia español (ORIGINAL)
- Pasaporte/DNI del solicitante (fotocopia)
- Sello de correos por valor de 1,60 €  
Para el envío del Libro de Familia tras el reconocimiento.

### **MUY IMPORTANTE:**

- Si el matrimonio no se celebró en Alemania, tanto la Sentencia como la Certificación de la Sentencia, deberán ir siempre TRADUCIDAS al español por traductor jurado. Para ello puede consultar:
  - a) Listado de nuestra página web: [www.spanischebotschaft.de](http://www.spanischebotschaft.de) > Servicios Consulares en Berlín > Otras informaciones de interés > TRADUCTORES
  - b) Listado de la página web del Ministerio de Asuntos Exteriores: [www.maec.es](http://www.maec.es) > Servicios al ciudadano > Traductores juradosSi el traductor no está en ninguna de estas dos listas, la firma del traductor deberá ser apostillada.
- No se podrán admitir ni tramitar solicitudes incompletas.
- Según las circunstancias personales se podrá requerir documentación adicional.



## **SOLICITUD DE RECONOCIMIENTO DE SENTENCIA**

**SEGÚN EL REGLAMENTO 2201/2003 DEL CONSEJO DE LA UE  
A PARTIR DEL 01.03.2001**

Nombre y apellidos: \_\_\_\_\_  
Fecha de nacimiento: \_\_\_\_\_  
Número de DNI/pasaporte: \_\_\_\_\_  
Dirección postal completa: \_\_\_\_\_  
Número/s de teléfono: \_\_\_\_\_  
Dirección correo electrónico: \_\_\_\_\_

### **SOLICITA reconocimiento del siguiente Auto/Sentencia de Divorcio:**

Dictada en el Juzgado de 1ª  
Instancia de: \_\_\_\_\_  
Fecha de la sentencia: \_\_\_\_\_  
Sentencia firme desde: \_\_\_\_\_

### **Datos del matrimonio:**

Fecha de celebración: \_\_\_\_\_  
Lugar de celebración: \_\_\_\_\_  
Inscrito en el Registro Civil de: \_\_\_\_\_  
Tomo y página: \_\_\_\_\_  
Nombre completo del  
otro cónyuge: \_\_\_\_\_

### **Documentación adjunta:**

1. Auto/Sentencia firme de divorcio
2. Certificación según el art. 39 Reglamento de la UE
3. Certificación literal de matrimonio
4. Libro de familia español
5. Fotocopia del pasaporte/DNI
6. Sello de correos de Alemania de 1,60 €

Fecha: \_\_\_\_\_

Firma: \_\_\_\_\_

**CORREO ELECTRÓNICO:**

emb.berlin.sc@maec.es

Lichtensteinallee 1  
10787 BERLIN  
TEL.: +49 (0)30 254007161